

তন্মাথাস্তে জনপদাস্তচ্ছীলাচারবাদিনঃ । অন্তোন্ততো রাজভিঃ ক্ষয়ং যাস্তস্তি পীড়িতাঃ ॥ ২৭ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দ্বাদশস্কন্ধে রাজ-  
 বংশানুকীৰ্তনং নাম প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ১ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

ততশ্চানুদিনং ধর্ম্যঃ সত্যং শৌচং ক্ষমা দয়া । কালেন বলিনা রাজমজ্জ্যস্ত্যায়ুর্বলং স্মৃতিঃ ॥ ১ ॥  
 বিত্তমেব কলৌ নৃণাং জন্মাচারগুণাদয়ঃ । ধর্ম্যশ্রায়ব্যবস্থায়ং কারণং বলমেব হি ॥ ২ ॥  
 দাম্পত্যেহভিরুচির্হেতুর্মায়েব ব্যাবহারিকে । স্ত্রীত্বে পুংস্ত্বে চ হি রতি বিপ্রত্বে সূত্রমেব হি ॥ \* ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ । তন্মাথাস্তে মাথা যেবাঃ তে । জনপদা দেশবর্তিনো মনুষ্যাঃ তচ্ছীলাচারবাদিনঃ তেবামেব শীলমাচারো বাদশ্চ তদন্তঃ ॥ ২৭ ॥  
 ॥ \* ॥ ইতি দ্বাদশে প্রথমঃ ॥ \* ॥  
 দ্বিতীয়েতু কলেদোষবৃদ্ধৌ কক্সাবতারতঃ । অধর্ম্মিষ্ঠে জনে নষ্টে পুনঃ কৃতযুগাগমঃ ॥ \* ॥  
 কলিধর্ম্মান্ প্রপঞ্চয়তি ততশ্চেত্যাदिना ॥ ১ ॥  
 ধর্ম্ম শ্রায়সৌর্বাযস্থায়ং বলমেব ॥ ২ ॥  
 দাম্পত্যে ভাৰ্যাপতিভাবে অভিরুচিরেব হেতুর্ন কুলগোত্রাদিঃ ব্যাবহারিকে ক্রয়বিক্রয়াদৌ স্ত্রীত্বে পুংস্ত্বে চ তয়োঃ রতিকৌশল-  
 মেব শ্রেষ্ঠো হেতুঃ ন কুলমাচারো বা ॥ ৩ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি দ্বাদশে শ্রীভাগবতাসিক্তে ক্রমসন্দর্ভে প্রথমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ \* ॥ ইতি সারার্শদর্শিত্বাং হর্ষিত্যাং ভক্তচেতসাং । দ্বাদশে প্রথমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যং ॥ \* ॥  
 দ্বিতীয়েতু কলেদোষবৃদ্ধদণ্ডে কক্সিসত্ত্বঃ । কলেবুর্দ্বিপরিজ্ঞানং তদন্তে সত্যমুচ্যতে ॥ \* ॥  
 কলিদোষানাং তত ইতি ॥ ১ ॥  
 বিত্তমেবেতি । যস্য বিত্তং বর্ততে স এব সংকুলজন্মা স এব সদ্ভাচারঃ স এব সঙ্গুণ ইত্যোবাক্ত্রে ব্যাখ্যায়ং ॥ ২ ॥ ৩ ॥

এবং ঐ সকল রাজাদিগের অধীন প্রজা সকল তাহাদিগের শীল ও আচারের অনুকরণকারী হইয়া  
 পরস্পর পীড়িত ও রাজগণ কর্তৃক অত্যাচারিত হইয়া ক্ষয় প্রাপ্ত হইবে ॥ ২৭ ॥

॥ \* ॥ ইতি দ্বাদশে প্রথমঃ ॥ \* ॥

দ্বিতীয় অধ্যায়ে কলির দোষ বৃদ্ধির পরে কক্সী অবতার ও অধর্ম্মিকদিগের নাশ পূর্বক পুনঃ সত্য  
 যুগাগম বর্ণন ॥ \* ॥

শুকদেব কহিলেন, হে রাজন্ ! তদনন্তর বলবান্ কাল বশতঃ প্রতিদিন ধর্ম্ম, সত্য, শুচিতা,  
 দয়া, ক্ষমা, আয়ুঃ, বল ও স্মৃতি ক্রমশঃ নষ্ট হইতে থাকিবে ॥ ১ ॥

কলিযুগে মনুষ্যদিগের জন্ম, আচার ও গুণাদি সমুদায় কেবল ধন সংখ্যার উপর নির্ভর করিবে  
 এবং ধর্ম্ম ও ন্যায়ের ব্যবস্থাতে বল মাত্র কারণ হইবে ॥ ২ ॥

ভাৰ্য্যা পতিভাবে অভিরুচি মাত্র হেতু হইবে, তাহাতে কুল গোত্রাদি বিবেচনা থাকিবে না এবং  
 ক্রয় বিক্রয়াদি ব্যাবহারিক বিষয়ে প্রবঞ্চনা মাত্র, স্ত্রী পুরুষের কেবল রতি মাত্র এবং ভ্রাতৃগণদিগের  
 কেবল সূত্র ধারণ মাত্র শ্রেষ্ঠতার হেতু হইবে ॥ ৩ ॥

লিঙ্গমেবাশ্রমখ্যাতাব্যোজ্ঞাপতিকারণং । অবৃত্ত্যা ত্রায়দৌর্ভল্যং পাণ্ডিত্যে চাপলং বচঃ ॥ ৪ ॥

অনাত্যতৈবাসাধুত্বৈ সাধুত্বৈ দম্ভ এব হি । স্বীকার এব চোদ্বাহে স্নানমেব প্রসাধনং ॥ ৫ ॥

দূরে বার্থায়ণং তীর্থং লাবণ্যে কেশধারণং । উদরস্তরতা স্বার্থঃ সত্যত্বৈ ধার্ট্যমেব হি ॥

দাক্ষে কুটুম্বভরণং যশোহর্থে ধর্মসেবনং । এবং প্রজাভিছুষ্ঠাভিরাকীর্ণে ক্ষিতিমণ্ডলে ॥

ব্রহ্মবিট্ ক্রতুশৃঙ্গাণাং যো বলী ভবিতা নৃপঃ ॥ ৬ ॥

প্রজা হি লুক্কৈরাজ্যৈ নিয়ুগৈর্দহ্মধর্মভিঃ । আচ্ছিন্নদারদ্রবিণা যাস্তুস্তি গিরিকাননং ॥ ৭ ॥

শাকমূল্যামিষকৌদ্ৰফলপুষ্পাষ্টিভোজনাঃ । অনাবৃত্ত্যা বিনঙ্ক্যস্তি দুর্ভিক্ষকরপীড়িতাঃ ।

#### শ্রীধরস্বামী ।

আশ্রমাণাং খ্যাতৌ জ্ঞানে লিঙ্গমেব দণ্ডাজিনাদিকং হেতুঃ নষ্টাচারবিশেষঃ অত্যাশ্রমপতিকারণঞ্চ আশ্রমাদাশ্রমাস্তরপ্রাপ্তৌ চ কারণং । যদ্বা । বহুদকহংসাদীনাং অত্যাশ্রমপত্তৌ নমস্কারাদিব্যবহারে কারণং । অবৃত্ত্যা মুদ্রাপর্ণাদাবসামর্থোন ত্রায়দৌর্ভল্যং পরাজয়ঃ চাপলং বচঃ বহুভাষণং ॥ ৪ ॥

অসাধুত্বৈ চৌর্যাদাভিযোগে । প্রসাধনং অলঙ্কারঃ ॥ ৫ ॥

দূরে বর্তমানং বার্থায়ণং জলাশয়ঃ তীর্থং নতু গুর্ভাদিঃ । স্বার্থঃ পুরুষার্থঃ ॥ ৬ ॥

আচ্ছিন্না অপহৃত্তা দারা দ্রবিণানি চ বাসাঃ তাঃ ॥ ৭ ॥

অষ্টিবীজং ॥ ৮ ॥

#### ক্রমসন্দর্ভঃ ।

লাবণ্যে নিমিত্তে কেশধারণমেব করিষ্যন্তি ইতি সপ্তমাস্তানামধ্যয়ঃ ॥ ১—২২ ॥

#### শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

অত্যাশ্রমপত্তৌ পরস্পরমুকর্ষণপকর্ষপ্রাপ্তৌ লিঙ্গমেব দণ্ডাজিনশিখাত্যাগাদিকমেব কারণং নতু জ্ঞানসদাচারাদিকং । অবৃত্ত্যা মুদ্রাদার্পণাসামর্থোনৈব হেতুনা ত্রায়দৌর্ভল্যং জ্ঞানে পরাজয়ঃ । চাপলং বচঃ চাপল্যযুক্তঃ ভাষণং ॥ ৪ ॥ ৫ ॥

বার্থায়ণং জলাশয়ঃ ॥ ৬—১১ ॥

আশ্রমের পরিচয় বিষয়ে দণ্ড ও মুগ চর্ম্মাদি ধারণ মাত্র, পরস্পর নমস্কারাদি ব্যবহারে চিহ্ন ধারণ মাত্র, এক আশ্রম হইতে অন্য আশ্রমে গমনের লিঙ্গগ্রহণ ও পাণ্ডিত্য বিষয়ে বাক্যের চপলতা মাত্র কারণ হইবে ॥ ৪ ॥

অসাধুতা বিষয়ে নির্ধনতা মাত্র, সাধুতা বিষয়ে দম্ভ মাত্র, বিবাহে স্বীকার মাত্র, স্নানাদি দেহশুদ্ধি বিষয়ে অঙ্গ পরিস্কার মাত্র হেতু হইবে ॥ ৫ ॥

দূরে বর্তমান জলাশয়ই তীর্থ মাত্র, কেশধারণ কেবল লাবণ্যার্থ মাত্র, উদরস্তরতা কেবল স্বার্থমাত্র এবং সত্য ব্যবহারে ধৃষ্টতা মাত্র কারণ হইবে ॥

পরিবারবর্গ পোষণে দক্ষতা প্রকাশ মাত্র, ধর্ম্মানুষ্ঠান কেবল যশোলাভার্থ মাত্র হইবে । এইরূপ দুর্ভ প্রজাবর্গ দ্বারা ক্ষিতিমণ্ডল সমাকীর্ণ হইলে ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্রদিগের মধ্যে যিনি বলবান হইবেন তিনিই রাজা হইবেন ॥ ৬ ॥

এবং লোভী, নিয়ুগ ও দহ্ম্যবৃত্তিকারী রাজা কর্তৃক প্রজা সকল অপহৃত্তদার ও অপহৃত্তধন হইয়া পর্বত-কাননে গমন করিবে ॥ ৭ ॥

প্রজাগণের মধ্যে দুর্ভিক্ষ ও রাজকর দানে পীড়িত হইয়া শাক মূল ফল বন্যমধু আগিষ পুষ্প ও বীজ ভোজন করত কতক অনাবৃষ্টিতে প্রাণত্যাগ করিবে ॥

শীতবাতাতপপ্রাবৃড়্টিমৈরন্যোন্মতঃ প্রজাঃ । ক্ষুভ্ভুভ্যাং ব্যাধিভিশ্চৈব সংতপ্যান্তে চ চিন্তয়া ॥  
 ত্রিংশদ্বিংশতিবর্ষাণি পরমাযুঃ কলৌ নৃণাং ॥ ৮ ॥  
 ক্ষীয়মাণেষু দেহেষু দেহিনাং কলিদোষতঃ । বর্ণাশ্রমবতাং ধর্ম্যে নাক্ষে বেদপথে নৃণাং ॥ ৯ ॥  
 পাষণ্ডপ্রচুরে ধর্ম্যে দম্যপ্রায়েষু রাজসু । চৌর্য্যানৃতব্রথাহিংসানানাবৃত্তিষু বৈ নৃষু ॥ ১০ ॥  
 শূদ্রপ্রায়েষু বর্ণেষু ছাগপ্রায়াষু ধেনুযু । গৃহপ্রায়েষ্বাশ্রমেযু যৌনপ্রায়েষু বন্ধুযু ॥ ১১ ॥  
 অনুপ্রায়াম্বোষধীষু শমীপ্রায়েষু স্থানুযু । বিদ্যাংপ্রায়েষু মেঘেষু শূন্যপ্রায়েষু মদ্যযু ॥ ১২ ॥  
 ইথাং কলৌ গতপ্রায়ে জনেষু খরধর্ম্যযু । ধর্ম্মত্রাণায় সন্তেন ভগবান্ বতরিষ্যতি ॥ ১৩ ॥  
 চরাচরগুরো বিষ্ণোরীশ্বরস্তাখিলাত্মনঃ । ধর্ম্মত্রাণায় সাধুনাং জন্মকর্ম্মাপনুভয়ে ॥ ১৪ ॥

#### শ্রীধরস্বামী ।

ক্ষীয়মাণেষুত্যাাদীনাং ইথাং কলৌ গতপ্রায় ইতি পঞ্চমোদ্যমঃ । ক্ষীয়মাণেষু অন্নপ্রমাণেষু ॥ ৯ ॥  
 দম্যপ্রায়েষু চৌরত্বলোষু চৌর্য্যানৃতব্রথাহিংসাদা নানাবৃত্তয়ো বেষাং তেষু ॥ ১০ ॥  
 ছাগপ্রায়াসু প্রমাণতঃ ক্ষীরতশ্চ অজাতুলাসু ॥ ১১ ॥  
 স্থানুযু বন্ধুযু বিদ্যাংপ্রায়েষু তড়িৎহলেষু শূন্যপ্রায়েষু ধর্ম্মরহিতেষু মদ্যসু গৃহেষু ॥ ১২ ॥  
 জনেষু খরধর্ম্মযু দুঃসহচেষ্টিতেষু কলৌ গতপ্রায়ে সমাপ্তপ্রায়ে ॥ ১৩ ॥  
 এতৎ প্রপঞ্চয়তি চতুর্ভিঃ । চরাচরগুরোরীশ্বরস্তেব ধর্ম্মত্রাণে হেতুঃ গুরুদেবপ্রদায়োক্তপাদানং অখিলত্র বিখ্যাতাত্মনঃ কারণসা  
 ইত্যোবস্তুতয়া বিষ্ণোজন্ম সাধুনাং ধর্ম্মত্রাণায় । ধর্ম্মত্রাণপ্রয়োজনমাহ কর্ম্মাপনুভয়ে মোক্ষায় ॥ ১৪ ॥

#### শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্থানুযু বন্ধুযু ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥

বিষ্ণোজন্ম ভবিষ্যতি সাধুনাং কর্ম্মাপনুভয়ে মোক্ষায় ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

প্রজাগণ শীত, বায়ু, রৌদ্র, বৃষ্টি ও হিম প্রভৃতিতে ও পরস্পর বিবাদে এবং ক্ষুধা তৃষ্ণায় ও ব্যাধি  
 চিন্তায় সন্তপ্ত হইবে । কলিতে মনুষ্যদিগের ত্রিংশৎ বা বিংশতি অথবা পঞ্চাশৎ বর্ষ মাত্র পরমাযু  
 হইবে ॥ ৮ ॥

এবং কলি দোষে দেহদিগের দেহ ক্ষীণ হইলে ও বর্ণাশ্রমাচারি লোকদিগের বেদবিহিত ধর্ম্ম  
 পথ নষ্ট হইলে ॥ ৯ ॥

ধর্ম্ম পাষণ্ড বহুল হইলে, রাজগণ দম্যপ্রায় হইলে ও মনুষ্য সকল চৌর্য্য, মিথ্যা, ব্রথাহিংসা  
 ইত্যাদি নানা বৃত্তি সম্পন্ন হইলে ॥ ১০ ॥

বর্ণ সকল শূদ্রপ্রায় হইলে, গো সকল ছাগ প্রায় হইলে, আশ্রম সকল গৃহপ্রায় হইলে বন্ধু সকল  
 যৌনপ্রায় হইলে ॥ ১১ ॥

ওষধির গুণ সকল হ্রাস প্রায় হইলে, বন্ধু সকল শমী প্রায় হইলে, মেঘ সকল বিদ্যাং প্রায় হইলে,  
 এবং গৃহ সকল শূন্য প্রায় অর্থাৎ ধর্ম্মরহিত হইলে, কলির শেষাবস্থা জানিতে হইবে ॥ ১২ ॥

এইরূপে কলির শেষ প্রায় হইলে, লোক সকল গর্দভতুল্য দুঃসহ চেষ্টিত হইলে ধর্ম্ম পরিত্রাণের  
 নিমিত্ত মন্ত্র গুণে ভগবান্ অবতীর্ণ হইবেন ॥ ১৩ ॥

কারণ, সাধুদিগের ধর্ম্ম রক্ষার নিমিত্ত ও মোক্ষের নিমিত্ত অখিলাত্মা চরাচর গুরু ঈশ্বর বিষ্ণুর জন্ম  
 হইয়া থাকে ॥ ১৪ ॥

সম্ভলগ্রামমুখাস্ত ব্রাহ্মণস্ত মহাত্মনঃ । ভবনে বিষ্ণুযশসঃ কল্কিঃ প্রাদুর্ভবিষ্যতি ॥ ১৫ ॥

অশ্বমাশুগমারুহ দেবদত্তং জগৎপতিঃ । অসিনাসাধুদমনমঐশ্বর্য্যগুণান্বিতঃ ॥

বিচরমাশুনা ক্ষৌণ্ডাং হয়েনাপ্রতিমদ্যুতিঃ ।

নৃপলিঙ্গচ্ছদো দস্যুন্ কোটিশো নিহনিষ্যতি ॥ ১৬ ॥

অথ তেষাং ভবিষ্যন্তি মনাংসি বিশদানি বৈ । বাসুদেবান্সরাগাতিপুণ্যগন্ধানিলস্পৃশাং ॥

পৌরজানপদানাং বৈ হতেষখিলদস্য যু তেষাং প্রজাবিসর্গশ্চ স্থবিষ্ঠঃ সম্ভবিষ্যতি ॥

বাসুদেবে ভগবতি সত্ত্বমূর্ত্তৌ হৃদি স্থিতে ॥ ১৭ ॥

যদাবতীর্ণো ভগবান্ কল্কির্ধর্ম্মপতি ইরিঃ । কৃতং ভবিষ্যতি তদা প্রজাসূতিশ্চ সাত্ত্বিকী ॥ ১৮ ॥

যদা চন্দ্রশ্চ সূর্য্যশ্চ তথা তিস্যবৃহস্পতী । একরাশৌ সমেষ্যন্তি ভবিষ্যতি তদা কৃতং ॥ ১৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

সম্ভলগ্রামে মুখাস্ত প্রধানস্ত নাম্না বিষ্ণুযশসো ব্রাহ্মণস্য ভবনে গৃহে ॥ ১৫ ॥

ধর্ম্মত্রাণপ্রকারমাহ অশ্বমিত অসাধবো দম্যস্তে যেন তমশ্বমারুহ অসিনা দস্যুন্ কোটিশো নিহনিষ্যতীত্যন্তরেণাঘরঃ অসাধুদমন ইতি পাঠে কল্কিবিষেণং তৎপ্রপঞ্চয়ত আশুনা শীঘ্রগামিনা তেন হয়েন ক্ষৌণ্ডাং বিচরন্ অগ্নিমাধ্যষ্ট ঐশ্বর্য্যগুণাশ্চ সত্যসঙ্কল্পাদয়ঃ তৈরব্ধিতঃ নৃপলিঙ্গচ্ছদো রাজবেশচ্ছদান্ ॥ ১৬ ॥

ততশ্চ পুনঃ কৃতযুগপ্রবৃত্তিং বক্তুমাহ সার্কীভ্যাং তেষাং পৌরজানপদানাং মনাংসি বিশদানি ভবিষ্যন্তি তত্র হেতুঃ বাসুদেবভাস্য রাগেণ চন্দ্রনাদিনা অতিপুণ্যগন্ধো যোহনিলঃ তঃ স্পৃশতীতি তথা তেষাং স্থবিষ্ঠঃ স্থলতরঃ ॥ ১৭ ॥

কৃতযুগপ্রবৃত্তিমাহ যদাবতীর্ণ ইতি প্রজানাং সূতিঃ প্রসূতিঃ ॥ ১৮ ॥

তদবতারকালোপলক্ষণমাহ যদা চন্দ্রশ্চেতি তিস্যঃ পুষ্যঃ অয়মর্থঃ চন্দ্রসূর্য্যবৃহস্পতীনাং যদা পুষ্যানক্ষত্রযোগঃ তদা কৃতযুগঃ ভবিষ্যতীতি যদাপি প্রতি দ্বাদশাঙ্গং ককটরাশৌ বৃহস্পতৌ বর্ত্তমানে দ্বিত্রাসু অমাবান্তাসু তেষাং ত্রয়াণামপি পুষ্যযোগঃ সম্ভবতি তথাপি তেষাং সহ প্রবেশোহত্র বিবক্ষিতঃ সমেষ্যন্তীতি বচনাং অতো নাতিপ্রসঙ্গঃ ॥ ১৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্ত্তী ।

দেবৈঃ প্রস্থাপিতত্বাং দেবদত্তং আশুনা শীঘ্রগামিনা অসাধবো দম্যস্তে যেন তমসাধুদমনঃ । নৃপলিঙ্গচ্ছদঃ রাজবেশচ্ছদান্ ॥ ১৬ ॥

স্থবিষ্ঠঃ ধর্ম্মনিষ্ঠ তয়া স্থলতরঃ ॥ ১৭ ॥

সূতিঃ প্রসূতিঃ ॥ ১৮ ॥

সত্যযুগারম্ভকালঃ লক্ষ্যতি । যদেতি তিস্যঃ পুষ্যঃ । অয়মর্থঃ । চন্দ্রসূর্য্যবৃহস্পতীনাং যদা পুষ্যানক্ষত্রে যোগস্তদা কৃতযুগঃ ভবিষ্যতীতি যদাপি প্রতি দ্বাদশাঙ্গং ককটরাশৌ বৃহস্পতৌ বর্ত্তমানে দ্বিত্রাসু অমাবান্তাসু তেষাং ত্রয়াণামপি পুষ্যযোগঃ সম্ভবতি তথাপি তেষাং সহ প্রবেশোহত্র বিবক্ষিতঃ সমেষ্যন্তীতি বচনাং অতো নাতিপ্রসঙ্গঃ ॥ ১৯ ॥

সম্ভলগ্রামনিবাসি মহাত্মা বিষ্ণুযশা নামক ব্রাহ্মণের গৃহে কল্কি প্রাদুর্ভূত হইবেন ॥ ১৫ ॥

অগ্নিমাডি ঐশ্বর্য্য এবং সত্য সঙ্কল্পাদি গুণান্বিত জগৎপতি কল্কি দ্রুতগামি দেবদত্ত অশ্বে আরোহণ পূর্ব্বক খড়্গ দ্বারা অসাধু দমন করিয়া পৃথিবীতে বিচরণ করত নৃপচিহ্নধারি কোটি কোটি দস্যুগণকে নিহত করিবেন ॥ ১৬ ॥

এইরূপে দস্যুসকল হত হইলে বাসুদেবের অঙ্গরাগ চন্দ্রনাদির পুণ্যগন্ধযুক্ত বায়ুস্পর্শে পৌরজানপদ প্রজাদিগের মন পবিত্রীকৃত হইবে এবং সত্ত্বমূর্ত্তি ভগবান্ বাসুদেব হৃদিস্থিত হইলে তাহাদের বহুতর প্রজা উৎপন্ন হইবে ॥ ১৭ ॥

ধর্ম্মপতি ভগবান্ হরি যখন কল্কিরূপে অবতীর্ণ হইবেন তখনই কৃতযুগ আরম্ভ হইবে এবং সাত্ত্বিক প্রজা সকল প্রসূত হইবে ॥ ১৮ ॥

যে সময়ে পুষ্যা নক্ষত্রের সহিত এক যোগে চন্দ্র সূর্য্য ও বৃহস্পতি এক রাশিতে সমাগত হইবেন তখনই সত্যযুগ আরম্ভ হইবে ॥ ১৯ ॥

যেহতীতা বর্তমানা যে ভবিষ্যন্তি চ পার্থিবাঃ । তে ত উদ্দেশতঃ প্রোক্তা বংশজাঃ সোমসূর্য্যয়োঃ ॥২০॥

আরভ্য ভবতো জন্ম যাবন্নন্দাভিষেচনং । এতদ্বর্ষসহস্রন্তু শতং পঞ্চদশোত্তরং ॥ ২১ ॥

সপ্তর্ষীগাঞ্চ পূর্ব্বো যৌ দৃশ্যেতে উদিতৌ দিবি । তয়োস্তু মধ্যে নক্ষত্রং দৃশ্যেতে যৎ সমং নিশি ॥  
তেনৈব ঋষয়ো যুক্তান্তিষ্ঠন্ত্যদ্বশতং নৃণাং । তে হৃদীয়ে দ্বিজাঃ কালে অধুনা চাশ্রিতা মঘাঃ ॥২২॥

শ্রীপরম্বামী ।

এবং নবমস্কন্ধমারভ্য অমুক্তান্তং বৈবস্বতমনোর্বংশদ্বয়ং নিগময়তি যেহতীতা ইতি উদ্দেশতঃ সংক্ষেপতঃ ॥ ২০ ॥

কলিযুগাবাস্তবিশেষঃ বক্তুমাংস্ আরভ্যোত্যাদিনা বর্ষসহস্রং পঞ্চদশোত্তরং শতক্ষেতি কয়্যপি বিরক্ষ্যা অবাস্তবসংখ্যায়ঃ  
বস্ত তন্ত পরীক্ষিত নন্দয়োরন্তরং দ্বাভ্যামুনং বর্ষাণাং সার্কসহস্রং ভবতি যতঃ পরীক্ষিতং সমকালং মাগধঃ মার্জারিমারভ্য রিপুঞ্জয়াস্তা  
বংশতী রাজানঃ সহস্রদ্বয়ংসরং ভোক্ষ্যন্তীত্যুক্তং নবমস্কন্ধে যে বাইদ্রথ ভূপালা ভাব্যাঃ সাহস্রবৎসরমিতি ততঃ পঞ্চ প্রদ্যোতনা অষ্ট  
ত্রিংশং শতং শিশুনাগাশ্চ যষ্ট্যুত্তরশতত্রয়ং ভোক্ষ্যন্তি পৃথিবীমিত্যাদ্রৈবোক্তদ্বাং ॥ ২১ ॥

কলেঃ প্রবৃতিং বুদ্ধিঞ্চ নিরূপয়িতুং কালজ্ঞানোপলক্ষণমাহ সপ্তর্ষীগাঞ্চৈতি অয়মর্থঃ । প্রাগগ্র শকটাকারং তারাসপ্তকং সপ্তর্ষি  
মণ্ডলং তত্র কিঞ্চিৎসরতরেখাগ্রস্থানীয়ো মরীচিস্ততঃ পশ্চাদানত্র যুগকঙ্করাকারো বশিষ্ঠঃ সভার্যাস্ততঃ পশ্চাদীষছত্তরস্থানীয়োহঙ্গিরাঃ  
ততঃ পশ্চাৎ চতুরস্রতারচতুক্ষে ঐশাত্মমত্রিঃ ততো দক্ষিণতঃ পুলস্ত্যঃ পুলস্ত্যাৎ পশ্চিমতঃ পুলহঃ তত উত্তরতঃ ক্রতুঃ এবং স্থিতে  
তেষাং মধ্যে যৌ পূর্ব্বৌ উদয়সময়ে প্রথমমুদিতৌ দৃশ্যেতে পুলহক্রতুসংজ্ঞৌ তয়োস্তু মধ্যে তয়োঃ পূর্ব্বয়োশ্চ মধ্যে যৎ সমং দক্ষিণতঃ  
সমদেশাবস্থিতং অশ্বিনাদিষু অত্রতমং নক্ষত্রং দৃশ্যেতে তেন তথৈব যুক্তা নৃণামদ্বশতং তিষ্ঠন্তি তে চ দ্বিজাঃ হৃদীয়ে কালে অধুনা মঘা  
আশ্রিতা বর্তন্তে ॥ ২২ ॥

শ্রীবিষ্ণনাথচক্রবর্তী ।

নবমমারভ্যোপক্রান্তাঃ কথামুপসংহরতি যেহতীতা ইতি ॥ ২০ ॥

এতদ্বর্ষসহস্রমিত্যেব সংখ্যাপ্রমাণী কর্তব্য। পরীক্ষিত সমকালবর্তি মার্জারি প্রভৃতীনাগানন্দাং ভোগকালসংখ্যাতু কিঞ্চি-  
ন্নুনং সার্কসাহস্রং যদ্বর্ষাণি ভবন্তি তত্তেবাং খণ্ডমণ্ডলপতীনাং বিলাপ্যানন্তর্য্যোপ সংখ্যাতানীতি জ্ঞেয়ং ॥ ২১ ॥

অথ কলেঃপত্তিকালং বুদ্ধিকালঞ্চ নিরূপয়িতুং কালজ্ঞানবিশেষমাহ সপ্তর্ষীগামিতি প্রাগগ্র শকটাকারং তারাসপ্তকং সপ্তর্ষি-  
মণ্ডলং তত্রোদয়সময়ে পূর্ব্বৌ প্রথমমুদিতৌ পুলহক্রতুসংজ্ঞৌ যৌ নিশি দৃশ্যেতে । তয়োর্মধ্যে গতমশ্বিনাদ্যত্রতমমেকৈকং নক্ষত্রং  
তিষ্ঠতি একৈকশতবর্ষং ব্যাপ্য তেন তেনৈব যুক্তা ঋষয়ন্তিষ্ঠন্তি ইতি নিয়মঃ । অধুনা তু তে মঘাশ্রিতা বর্তন্তে ইতি তেনাপ্লেষাশ্রি-  
তেষু কৃষ্ণপ্রাভৃত্যঃ । মঘাশ্রিতেষু তেষু তদত্তদ্বানং কলিপ্রবেশশ্চ পূর্ব্বাবাঢ়াঃ প্রাপ্তেষু কলেবুদ্ধিরিত্যুত্তরগ্রহদৃষ্টা জ্ঞেয়ং ॥ ২২ ॥

চন্দ্রবংশে ও সূর্য্যবংশে উৎপন্ন অতীত বর্তমান ও ভবিষ্যৎ রাজাদিগের নাম উদ্দেশে তোমার  
নিকট বর্ণন করিলাম ॥ ২০ ॥

তোমার জন্ম অবধি মহানন্দের রাজ্যাভিষেক কাল পর্য্যন্ত এক সহস্র একশত পঞ্চদশ বৎসর  
অতিবাহিত হইবে ॥ ২১ ॥

কলিযুগের প্রবৃতি ও বুদ্ধি নিরূপণ করিবার নিমিত্ত কাল জ্ঞানের উপলক্ষণ কহিতেছেন, হে রাজন্ !  
সপ্তনক্ষত্রাত্মক সপ্তর্ষি মণ্ডলের মধ্যে উদয় সময়ে যে দুইটি নক্ষত্ররূপ ঋষিকে আকাশ মণ্ডলে প্রথম  
উদিত হইতে দেখিতে পাওয়া যায়, তদুভয়ের মধ্যে সমদেশাবস্থিত যে অশ্বিনাদি এক একটী নক্ষ-  
ত্রকে রাত্রিকালে দেখা যায়, তাহার এক একটির সহিত যুক্ত হইয়া ঐ সপ্তর্ষিমণ্ডল মনুষ্য পরিমাণের  
এক এক শত বৎসর অবস্থিতি করেন, সেই সকল ঋষিরা অধুনা তোমার সময়ে মঘানক্ষত্রকে আশ্রয়  
করিয়া রহিয়াছেন ॥ ২২ ॥



বিষ্ণোৰ্ভগবতো ভানুঃ কৃষ্ণাখোহমৌ দিবং গতঃ । তদাবিশং কলিলোকং পাপে যদ্রমতে জনঃ ॥২৩॥  
যাবৎ স পাদপদ্মাভ্যাং স্পৃশন্মাস্তে রমাপতিঃ । তাবৎ কলি বৈ পৃথিবীং পরাক্রান্তং নচাশকং ॥২৪॥  
যদা দেবর্ষয়ঃ সপ্ত মঘাসু বিচরন্তিহি । তদা প্রবৃত্তস্ত কলি দ্বাদশাঙ্গশতাত্মকঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তেষু মঘাসু বর্তমানেষু সংস্র যদা বিষ্ণোৰ্ভানু ভাতীতি ভানুঃ শুক্লস্বাত্মকো দেহঃ দিবং বৈকুণ্ঠং গতঃ তদা কলিযুগদ্বিশং বৎ  
বস্মিন্ যুগে জনঃ পাপে রমতে ইতি কলিযুগস্ত লক্ষণং ॥ ২৩ ॥

ননু শ্রীকৃষ্ণে পৃথিব্যাং বর্তমানে সন্ধ্যাক্রমেণ কলিঃ প্রবিষ্ট এব আসীৎ সত্যং তথাপি তাবদন্ত পরাক্রমোভবদিত্যাহ যাবদি-  
ত্যাং পরাক্রান্তং অভিবিকৃতং ॥ ২৪ ॥

অতো যদোক্ত এব কলি প্রবেশ কাল ইত্যাহ যদা দেবর্ষয় ইতি দ্বাদশাঙ্গশতাত্মক ইতি দিব্যেন মানেন সন্ধ্যাসন্ধ্যাংশাভ্যাং সহ  
যো দ্বাদশাঙ্গশতাত্মকঃ স কলিঃ তদা সন্ধ্যামতিক্রম্য প্রবিষ্ট ইত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিষ্ণোরিতি । যদা শুণাবতারস্ত বিষ্ণো স্তদংশদ্বাদশস্থানীয়স্ত কৃষ্ণাখো ভানুঃ সূর্য্যমণ্ডলস্থানীয়ঃ দিবঃ প্রাপঞ্চিকলোকাগোচরং  
মথুরাদীনামেব প্রকাশনিবেশং রূপং বৈকুণ্ঠং লোকং গতঃ তদা কলিলোকমবিশং । এবাং চ প্রকাশঃ পৃথিবীস্থোহয়ং তদন্তর্দ্বানশক্ত্যা  
তামস্পৃশনেন বিরাজতে অতন্তয়া ন স্পৃশন্তে । পৃথিব্যাং ভূতময়ৈরস্মাভির্বারাহোক্তঃ । মহাকদম্বাদিরিব । যন্ত প্রাপঞ্চিক লোক  
গোচরো মথুরাদি প্রকাশঃ সোহয়ং কৃপয়া পৃথিবীং স্পৃশনেনাবতীর্ণঃ । অতন্তয়া স্পৃশতে তাদৃশৈরিবাস্মাভির্দৃশমান কদম্বাদিরিব  
অস্মিংশ্চ প্রকাশে যদাবতীর্ণো ভগবান্ তদা তং স্পর্শেনাপি তং স্পর্শাঙ্ঘ্র্যঃ স্পৃশনেনাস্তে অ । সম্প্রতি তদস্পৃষ্ট প্রকাশে বিহরমাণঃ  
পুনরস্পৃশনেন ভবতি যদ্যপোবাং তথাপি দ্বয়োৰ্ভেদেন কচিদভেদেন বিবক্ষ্য তত্র তত্রাবগন্তব্যং ॥ ২৩ ॥

তদেতদভিপ্রেতাহ । যাবদिति । পরাক্রান্তমিতানেন তৎপূর্ব্বমপি কিঞ্চিৎ কালং ব্যাপ্য প্রবিষ্টোহস্মাভি জ্ঞাপিতং ॥ ২৪—৩৭ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

তত্রাপি মঘাস্থেব যদা ভগবতো ভানুঃ শ্রীকৃষ্ণস্ত কিরণরূপো বৈকুণ্ঠনাথঃ দিবং বৈকুণ্ঠং গতঃ কৃষ্ণাখাঃ কৃষ্ণদ্বেন আসম্যাক্ খ্যাতি-  
র্ঘ্যস্য সঃ । ভাতীতি ভানুঃ শুক্লস্বাত্মকো দেহ ইতি স্বামিচরণাঃ ॥ ২৩ ॥

ননু দ্বাপরস্ত সন্ধ্যাংশেষে ভগবদবতারমধ্য এব যদা হুর্গোপনোদাতং প্রবর্তয়ামাস ততো দ্রৌপদীবজ্রাকর্ষণসময়মেব ভগবদাবিষ্টং  
কলিঃ পৃথিব্যামধিকর্তৃঃ প্রথমঃ শুভমুহূর্ত্তং চকারেতি শ্রুতং সত্যং তদপি স তদাকিঞ্চিকর এবাসীদিত্যাহ যাবদिति কৃষ্ণাবতারমধ্যে  
কিল চতুর্ভিবর্ত্তসে যেন পাদৈ লোকনুধাবহৈরिति পৃথিব্যাক্তেস্তুতায়ুগতোহপি ধর্ম্মস্ত প্রাবল্যাং কুতঃ কলেস্তদা পরাক্রম ইতি  
ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

অতো মঘাস্থেষু ঋষিষু কৃষ্ণান্তর্দ্বানক্ষণসমনস্তরক্ষণ এব কলিঃ প্রবিষ্ট ইত্যাহ যদেতি । দ্বাদশাঙ্গশতাত্মক ইতি দিব্যেন মানেন  
সন্ধ্যাসন্ধ্যাংশাভ্যাং সহৈত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

যখন ভগবান্ বিষ্ণুর শুক্লস্বাত্মক দেহ বৈকুণ্ঠে গমন করিয়াছেন, সেই কালাবধি কলি এই লোকে  
প্রবেশ করিয়াছে, সুতরাং তৎকাল অবধি লোক সকল পাপে রত হইয়াছে ॥ ২৩ ॥

যাবৎ কাল পর্য্যন্ত সেই রমাপতি পদ দ্বারা পৃথিবী স্পর্শ করিয়াছিলেন, তাবৎ কাল পর্য্যন্ত কলি  
পৃথিবীকে আক্রমণ করিতে সমর্থ হয় নাই ॥ ২৪ ॥

যখন সপ্ত দেবর্ষি মণ্ডল মঘা নক্ষত্রে বিচরণ করিবেন, তখন কলি প্রবৃত্তি দ্বাদশ শত বৎসর অতীত  
হওয়াতে সন্ধ্যা অতিক্রান্ত হইবে ॥ ২৫ ॥

যদা মঘাভ্যো যাস্তন্তি পূর্বাষাঢ়াং মহর্ষয়ঃ । তদা নন্দাৎ প্রভৃত্যেষ কলিবুদ্ধিং গমিষ্যতি ॥ ২৬ ॥  
 যস্মিন্ কৃষ্ণো দিবং যাতস্তস্মিন্নেব তদাহনি । প্রতিপন্নং কলিযুগমিতি প্রাহুঃ পুরাবিদঃ ॥ ২৭ ॥  
 দিব্যাদানান্ সহস্রান্তে চতুর্থতু পুনঃ কৃতং । ভবিষ্যতি তদা নৃণাং মন আত্ম প্রকাশকং ॥ ২৮ ॥  
 ইত্যেয মানবো বংশো যথা সংখ্যায়তে ভুবি । তথা বিট্ শূদ্ৰ বিপ্রাণাং তাস্তা জ্ঞেয়া যুগে যুগে ॥ ২৯ ॥  
 এতেষাং নাম লিঙ্গানাং পুরুষাণাং মহাত্মনাং । কথামাত্রাবশিষ্টানাং কীর্তিরেব স্থিতা ভুবি ॥ ৩০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কলেঃ প্রবেশকালমুক্তা তত্ত্ব বুদ্ধিকালমাহ যদেতি তদা প্রদাতনাং প্রভৃতি বুদ্ধিঃ গচ্ছন্ নন্দাং প্রভৃতি অতিবুদ্ধিঃ গমিষ্য-  
 তীত্যর্থঃ ॥ ২৬ ॥

নহু যদা কলের্লিঙ্গমুপলব্ধং তদৈব প্রবিষ্ট ইতি যুক্তং ততঃ পূর্সমেব প্রবেশঃ পরং বুদ্ধিরিত্যত্র কিং প্রমাণং তত্রাহ যস্মিন্নিতি  
 প্রতিপন্নং প্রবিষ্টঃ ইতিজ্ঞাতং পুরাবিদঃ পূর্সজ্ঞাতারঃ ॥ ২৭ ॥

কলেরনস্তরঃ কৃতযুগপ্রবেশমাহ দিব্যাদানান্নিতি চতুর্থে কলৌ প্রবেশনাদ পরিমিতেনাংশেনাপি সহাতীতে সতীত্যর্থঃ । কৃত-  
 যুগপ্রবেশচিহ্নমাহ যদা নৃণাং মন আত্মপ্রকাশকং ভবিষ্যতি তদেতি ॥ ২৮ ॥

রাজবংশোক্তাং স্থিতিং ব্রাহ্মণাদি বংশেষপ্যতিদিশতি ইত্যেয ইতি যথা যাতিরুচনীচাবস্থাভি স্তাত্তা অবস্থাঃ বংশা ইতি বা  
 পাঠঃ ॥ ২৯ ॥

এতৎ কীর্তনস্ত বৈরাগ্যোপযোগিতামাহ এতেষামিতি নান্যেব লিঙ্গং জ্ঞাপকং যেষাং তেষাং কথামাত্রেনৈবাবশিষ্টানাং কীর্তিরেব  
 স্থিতা নতু রাজ্যং পুত্রাদয়ো বা ॥ ৩০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কলেবুদ্ধিকালমাহ যদেতি ॥ ২৬ ॥

নহু কলেঃ প্রথমসঙ্খ্যায়াং কৃষ্ণোহবতীর্ণ ইতি নবীনা বদন্তি তন্নৈত্যাহ যস্মিন্নিতি অতো যুগানাং পূর্সসঙ্খ্যাংশেষে এব আরম্ভ-  
 সময় ইতি যো নিয়মঃ সোহপি কলেভগবৎপ্রভাবাদ্ব্যর্থ এবাভূদिति ভাবঃ ॥ ২৭ ॥

কৃতযুগপ্রবেশকালমাহ দিব্যেতি চতুর্থে কলৌ তদীয়সঙ্খ্যাংশেষসময়ে ইত্যর্থঃ ॥ ২৮ ॥

মানবোবংশো যথা সংখ্যায়তে মনুবাংশানাং বাবত্যঃ সংখ্যা যথোক্তা ইত্যর্থঃ । তথৈব তত্র তত্রতানাং বৈপ্রাদিবংশানামপি বাবত্যঃ  
 সংখ্যা অনুক্তা অপ্যজ্ঞেয়াঃ ॥ ২৯ ॥

নান্যেব লিঙ্গং জ্ঞাপকং যেষাং ॥ ৩০ ॥

যখন ঐ মণ্ডরি মণ্ডল মঘা হইতে পূর্বাষাঢ়ায় গমন করিবেন তখন অবধি অর্থাৎ নন্দাভিষেক  
 অবধি এই কলি অতিশয় বৃদ্ধি প্রাপ্ত হইবে ॥ ২৬ ॥

যে দিন শ্রীকৃষ্ণ বৈকুণ্ঠ গমন করিয়াছেন সেই দিন অবধিই কলিযুগ প্রতিপন্ন হইয়াছে, পূর্বতন  
 পণ্ডিতেরা এইরূপ কহিয়াছেন ॥ ২৭ ॥

দিব্য পরিমাণে সহস্র বৎসরের পর চতুর্থ যুগ কলি অতীত হইলে পুনর্বার মতযুগ আরম্ভ হইবে,  
 তৎকালে মনুষ্যদিগের মন আত্মপ্রকাশক হইবে ॥ ২৮ ॥

এই সকল ক্ষত্রিয় মনুবাংশীয়দিগের পৃথিবীতে বর্তমান কাল যেমন সংখ্যাত হইল, সেইরূপ যুগে  
 যুগে উচ্চ নীচ অবস্থাপন্ন বৈশ্য, শূদ্ৰ ও ব্রাহ্মণের অবস্থান সংখ্যাত জানিবে ॥ ২৯ ॥

কথামাত্রে অবশিষ্ট এই সকল মহাত্মা মহাপুরুষদিগের নামের চিহ্ন পৃথিবীতে কেবল কীর্তি মাত্র  
 অবস্থিত হইবে, রাজ্য পুত্রাদি কিছুই থাকিবে না ॥ ৩০ ॥

দেবাপিঃ শান্তনো ভ্রাতা মরুশ্চক্ষুকুবংশজঃ । কলাপগ্রাম আসাতে মহাযোগবলান্বিতৌ ॥  
 তাবিহেত্য কলেরস্তে বাসুদেবানুশিক্ষিতৌ । বর্ণাশ্রমযুক্তং ধর্ম্যং পূর্ববৎ প্রথয়িষ্যতঃ ॥ ৩১ ॥  
 কৃতং ত্রেতা দ্বাপরঞ্চ কলিংশ্চৈতি চতুষ্টয়ং । অনেন ক্রমযোগেন ভুবি প্রাণিষু বর্ততে ॥ ৩২ ॥  
 রাজস্মৈতে ময়া প্রোক্তা নরদেবাস্থাপরে । ভূমৌ মমত্বং কৃৎন্যন্তে হিত্রেগাং নিধনং গতাঃ ॥ ৩৩ ॥  
 কুমিবিদ্ভৃশ্মসংজ্ঞান্তে রাজনান্নোহপি যশ্চ চ । ভূতধ্বং তৎকৃতে স্বার্থং কিং বেদ নিরয়ো যতঃ ॥ ৩৪ ॥  
 কথং সেয়মথগাভুঃ পূর্কৈমে পুরুষৈধ্বতা । মৎপুত্রশ্চ চ পৌত্রশ্চ মৎপূর্বা বংশজশ্চ বা ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কলাবংশপন্নানাং রাজবংশাদীনাম্ পুনঃপ্রবৃত্তিপ্রকারমাহ দেবাপিঃ সোমবংশজঃ মরুস্ত স্বর্ঘ্যবংশজঃ কলাপগ্রামো নাম যোগিনামা-  
 বাসঃ প্রসিদ্ধঃ ॥ ৩১ ॥

ইমমেব প্রকারঃ প্রতি চতুষ্টয়ং দর্শয়তি কৃতমিতি ॥ ৩২ ॥

এতেষাং নামলিঙ্গানামিত্যাदि যদ্ব্যক্তং তৎপ্রপঞ্চয়তি রাজস্মিত্তি পঞ্চতিঃ ॥ ৩৩ ॥

মমত্বং কৃৎন্যন্তেন স্চিঁতাং ভূতদ্রোহপ্রবৃত্তিং নিন্দতি কুমীতি রাজনাম্ : রাজস্মৈতি নাম যশ্চ তস্তাপি দেহত্যাগে কুময়ো বিষ্ঠা  
 ভস্মেতি বা সংজ্ঞা ভবিষ্যতি তৎকৃতে তদর্থং যো ভূতধ্বং ভূতেভ্যো দ্রহতি স কিং স্বার্থং বেদ কৃত ইত্যপেক্ষায়াং হেতুর্নৈন ভূত-  
 দ্রোহঃ বিশিনষ্টি যতো ভূতদ্রোহাৎ নিরয়ো ভবতীতি ॥ ৩৪ ॥

মমত্বপ্রকারং প্রপঞ্চয়তি কথমিতি সেয়মথগাভুঃ পূর্কৈজৈঃ পুরুষৈধ্বতা সতী ইদানীং মৎপূর্বাচ সতী মৎপুত্রাদেঃ কথং তাদি-  
 তোবাং ॥ ৩৫ ॥

শ্রীনিখনাথচক্রবর্তী ।

কলাবংশপন্নানাং রাজবংশানাং পুনঃপ্রবৃত্তিপ্রকারমাহ । দেবাপিঃ সোমবংশজঃ ॥ ৩১ ॥

ইমমেব প্রকারঃ প্রতি চতুষ্টয়ং দর্শয়তি কৃতমিতি ॥ ৩২ ॥ ৩৫ ॥

রাজনান্নোপি দেহত্যাগে মরণে সতি কুম্যাদিকমেব নাম ভবেৎ । তত্ দেহত্যাগে কৃতমিতি ॥ ৩৪ ॥

মমত্বপ্রকারমভিনয়েন দর্শয়তি কথমিতি । মৎপূর্বাচ সতী মৎপুত্রাদেঃ কথং তাদিতোবাং ॥ ৩৫ ॥

চন্দ্রবংশীয় শান্তনুর ভ্রাতা দেবাপি ও ইক্ষুকুবংশজ মরু মহাযোগবলান্বিত এই দুই জন রাজা  
 কলাপগ্রামে অবস্থিতি করিবেন এবং তাঁহারা উভয়ে বাসুদেব কর্তৃক অনুশিক্ষিত হইয়া কলির অন্তে  
 এখানে আগমন পূর্বক পূর্বের ন্যায় বর্ণাশ্রমযুক্ত ধর্ম্য বিস্তার করিবেন ॥ ৩১ ॥

সত্য, ত্রেতা, দ্বাপর ও কলি এই চারি যুগ পৃথিবীতে পরিবর্তিত হইয়া ক্রমে ক্রমে প্রাণিমায়ে  
 প্রবর্তিত হয় ॥ ৩২ ॥

হে রাজন্ ! আমা কর্তৃক উক্ত এই সকল ভ্রাতৃগণ, ক্ষত্রিয়, বৈশ্য ও শূদ্র বংশীয়েরা এই পৃথিবীতে  
 মমত্ব বিস্তার করিয়া অন্তে ইহাকে পরিত্যাগ করিয়া নিধন প্রাপ্ত হইয়াছেন ॥ ৩৩ ॥

যাঁহারা এই পৃথিবীতে রাজা হয়েন মরণোত্তরকালে তাঁহাদিগের দেহও কুমি বা বিষ্ঠা কি ভস্ম-  
 রূপে পরিণত হইয়া থাকে, অতএব এই শরীরের নিগিত যিনি ভূতদ্রোহ করেন, তিনি স্বার্থ অবগত  
 নহেন, যে হেতু ভূতদ্রোহে নরক প্রাপ্তি হয় ॥ ৩৪ ॥

তাঁহারা এইরূপ ভাবেন, আমার পূর্ব-পুরুষ-কর্তৃক প্রতিপালিত এই অখণ্ড পৃথিবী কি প্রকারে  
 আমা কর্তৃক শাসিত হইয়া পরে আমার পুত্র, পৌত্র বা বংশে পর্যাগত হইবে ॥ ৩৫ ॥